

SURVOL DES ACTIVITÉS

1 9 9 8



Une tradition d'audace, de prudence, de savoir-faire
GARANTE D'UN AVENIR PROMETTEUR

CAISSE
DE DÉPÔT
ET PLACEMENT
DU QUÉBEC

MISSION

*La Caisse de dépôt
et placement du Québec
a pour mission
de réaliser un rendement
financier optimal et de
contribuer par son action
au dynamisme de l'économie,
tout en veillant à la sécurité
des capitaux sous gestion.*

Les photographies qui illustrent cette brochure présentent quelques-uns des placements réalisés par la Caisse et ses filiales, tant du Groupe Participations Caisse que du Groupe immobilier Caisse.

Tous les chiffres sont exprimés en dollars canadiens.

La Caisse utilise le système international selon lequel les symboles M et G désignent respectivement les millions et les milliards.

La Caisse de dépôt et placement du Québec

UN GRAND GESTIONNAIRE DE FONDS

Avec un actif total sous gestion qui atteint plus de 83 milliards à la fin de l'année 1998, la Caisse de dépôt et placement du Québec se classe au premier rang des gestionnaires de fonds au Canada et parmi les grands gestionnaires de portefeuille en Amérique du Nord. Toujours soucieuse d'assurer la sécurité des capitaux qu'elle gère, la Caisse vise, par ses investissements, à réaliser un rendement financier optimal tout en contribuant au dynamisme de l'économie. Son métier d'investisseur, elle l'exerce au profit de ses nombreux déposants et clients, caisses de retraite, régimes d'assurances, organismes publics et privés ainsi que fonds communs de placements.

Très active sur les grandes places boursières dans le monde, la Caisse est le principal investisseur en actions des marchés québécois et canadien, et le plus grand détenteur de titres obligataires du gouvernement du Québec. Elle détient le plus grand portefeuille immobilier au Canada. Ce portefeuille, diversifié dans les secteurs commercial, résidentiel et des bureaux, est géré principalement, et de façon dynamique, par les sociétés du Groupe immobilier Caisse (GIC). La Caisse possède également le plus important portefeuille de participations au Canada, dont la gestion est assurée par le Groupe Participations Caisse (GPC), ses filiales et leurs sociétés satellites.

Menant ses activités dans plus de 40 pays répartis sur les cinq continents, sa principale place d'affaires est située à Montréal. Elle compte également onze bureaux d'affaires composant le réseau panquébécois Accès Capital, ainsi que des bureaux de représentation et d'affaires qui lui assurent une présence à Hong Kong, Bangkok, Hanoï, Milan, Varsovie, Mexico, et bientôt à Paris, Bruxelles et Buenos Aires.

UNE GESTION ACTIVE, GRÂCE À DES RESSOURCES QUALIFIÉES

La Caisse assure une gestion active de son portefeuille. Constamment à la recherche de l'excellence, elle mise avant tout sur une équipe professionnelle composée de 233 employés, 147 d'entre eux détenant un diplôme universitaire, dont quatre de doctorat et 63 de maîtrise. En outre, la Caisse et ses filiales comptaient en 1998 la plus grande concentration d'analystes financiers agréés (CFA) au Canada, 47 de ses employés possédant ce titre reconnu.

Soucieuse d'assurer la relève, la Caisse, en plus d'offrir un programme de stages à l'interne, finance un programme de soutien à la relève en collaboration avec des maisons de courtage établies à Montréal. En 1998, ces deux programmes auront permis à 78 jeunes diplômés universitaires d'acquérir une expérience de travail pertinente en milieu professionnel.

UNE VISION TOURNÉE VERS L'EXCELLENCE

Au fil des ans, la Caisse s'est bâti une solide réputation, tant au Canada qu'à l'échelle internationale. Elle a su s'adapter aux nouvelles réalités des marchés financiers, notamment en créant des filiales de placements négociés qui répondent aux besoins des entreprises de toutes tailles et de tous les secteurs de l'activité économique, et en optant pour un virage international qui permet une meilleure répartition de son actif. Au cours des prochaines années, la Caisse continuera à viser l'excellence sur laquelle s'appuie sa position de grand gestionnaire de fonds, et accentuera sa présence et son expertise dans les produits à valeur ajoutée sur tous les marchés porteurs, afin de s'affirmer comme un chef de file mondial de la gestion de fonds.



MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

À la fin de l'année 1998, l'actif total géré par les équipes de la Caisse de dépôt et placement du Québec atteint plus de 83 milliards de dollars. L'actif net, pour sa part, dépasse 68 milliards et le rendement global obtenu en 1998 se situe à 10,2%, ce qui place la Caisse aux premiers rangs des gestionnaires de fonds institutionnels diversifiés, d'origine canadienne et québécoise.

UN RENDEMENT REMARQUABLE

Ce rendement est remarquable, dans un contexte où les marchés financiers mondiaux ont subi, tout au cours de cette année, l'influence de nombreux événements : perturbations économiques affectant plusieurs régions du globe, restructuration de grandes entreprises d'envergure internationale et mutation des marchés, depuis les matières premières jusqu'aux industries du savoir.

Cependant, d'autres facteurs – outre la conjoncture mondiale de l'économie – doivent être pris en considération pour apprécier pleinement ce rendement. Soulignons d'abord que pour la première fois cette année, la Caisse a pu, en vertu d'un amendement à sa loi constitutive, augmenter la part de son portefeuille détenu sous forme d'actions au-delà de la limite de 40%, ce qui constituait un défi de taille dans le contexte des marchés. Par ailleurs, un rendement annuel n'est qu'une photographie dans l'existence d'un portefeuille. En effet, s'il repose sur un niveau de risque très élevé, il se peut qu'il porte également la probabilité d'un rendement médiocre à brève échéance. C'est pourquoi nous soutenons que seul un horizon suffisamment long convient pour apprécier la qualité d'une gestion.

Or, les résultats dégagés en 1998 complètent une période de cinq ans qui illustre la grande qualité des rendements dans chacune des catégories d'actif. Ces résultats prouvent la justesse de la politique de gestion de la Caisse, basée sur l'analyse fondamentale, sur une approche de prudence – qui n'exclut pas une certaine audace – et sur la diversification par produits financiers, par territoire géographique et par modes et unités de gestion.

DES PARTENARIATS EFFICACES AVEC LES ENTREPRISES

La Caisse se distingue aussi par l'importance de ses placements privés dans les entreprises, qu'ils soient négociés directement par ses équipes ou encore par l'intermédiaire de fonds spécialisés dans lesquels elle investit. Cette approche exige non seulement des analyses approfondies mais également la création de partenariats à travers des relations suivies avec les directions d'entreprises. Les rendements supérieurs obtenus dans ces placements justifient largement les efforts consentis.

Ainsi, pour l'année 1998, ces placements totalisent 6,9 milliards de dollars et représentent 10% de l'actif net de la Caisse. Le rendement global des filiales de participations s'élève à 27,8%, résultat qui confirme la justesse de l'orientation adoptée en 1995, qui visait à faire croître ce type d'investissement. L'importance des placements négociés continuera ainsi d'augmenter au cours des prochaines années, l'objectif étant d'accroître le portefeuille de placements sur le marché domestique et d'effectuer une percée importante sur le marché mondial.

Quant aux placements négociés dans le secteur immobilier, tant en avoir propre qu'en prêts, ils représentent 7,5% du portefeuille global. Non seulement fournissent-ils un revenu courant élevé, mais leur gestion globale et active permet d'en attendre un rendement intéressant.

Aujourd'hui, grâce à l'expertise développée dans le placement négocié, la Caisse et ses partenaires sont en mesure d'offrir une gamme complète de services techniques et d'outils de financement pour le démarrage, la croissance et la consolidation des entreprises de toutes tailles.

L'industrie reconnaît d'ailleurs que la Caisse et ses filiales font maintenant figure de chefs de file au Canada et qu'elles se situent à l'avant-garde du monde industrialisé en ce domaine.

LA GESTION DE FONDS EN RAPIDE ÉVOLUTION

La gestion de fonds a été profondément marquée par les récentes innovations des technologies de l'information et des télécommunications, grâce auxquelles les investisseurs peuvent aujourd'hui effectuer plus facilement et plus rapidement leurs opérations à travers le monde. Toutefois, cela va de pair avec un accès instantané à une information de plus en plus sophistiquée qui permet d'effectuer des analyses de plus en plus fines, dans un laps de temps de plus en plus court. Pour la Caisse, ces exigences impliquent la nécessité de pouvoir compter sur des spécialistes qualifiés et des outils technologiques performants.

C'est ainsi qu'au sein de ses nombreuses équipes de placement et d'administration, la Caisse, incluant ses filiales, compte 47 analystes financiers agréés (CFA), soit la plus grande concentration au Canada. De plus, la formation est au cœur de ses priorités et elle veille à l'amélioration soutenue des compétences de ses équipes et à la formation d'une relève de qualité.

Parallèlement, au plan technologique, la Caisse a amorcé il y a quelques années une migration majeure vers une nouvelle génération de logiciels de gestion et d'outils de communication parmi les plus performants de l'industrie. Des phases cruciales de ce programme ont été franchies en 1998, incluant notamment des mesures destinées à assurer un passage sans heurt vers l'an 2000. Toutes ces adaptations ont été réalisées avec le souci de maintenir les coûts d'exploitation à un niveau compétitif et avec l'objectif d'optimiser la gestion de fonds à l'échelle mondiale. En effet, les portefeuilles gérés par la Caisse se composent d'éléments d'actif provenant de tous les continents et libellés dans la plupart des grandes monnaies.

RÉPONDRE AUX EXIGENCES DU MARCHÉ GLOBAL PAR L'EXCELLENCE

La compétence de ses équipes et la qualité de son environnement technologique permet à la Caisse de proposer à ses déposants et clients des politiques de placement toujours plus dynamiques et mieux adaptées à leurs besoins. Cette expertise lui fournira également la capacité d'accueillir et de servir de nouveaux clients, au Québec comme ailleurs dans le monde. Il s'agit là d'un défi que la Caisse de dépôt et placement du Québec se prépare à relever avec enthousiasme à l'orée de l'an 2000.

Cette excellence, toutefois, n'est pas le fruit du hasard. Elle est le résultat d'un ensemble d'orientations, de décisions, d'actions et d'efforts auxquels chacun contribue à sa façon, selon sa spécialité et ses responsabilités. Cela inclut évidemment le conseil d'administration de la Caisse et ceux de ses filiales, qui apportent une compréhension éclairée des enjeux et fournissent appui et conseils à nos équipes dans des décisions porteuses. Je tiens à souligner le travail accompli en 1998 par nos équipes de soutien administratif et technique et, tout particulièrement, par celles chargées de relever les défis informatiques et d'implanter les nouveaux systèmes comptables. Enfin, au nom du conseil d'administration, je remercie et félicite nos équipes de placement pour les résultats remarquables obtenus.



Jean-Claude Scraire

POINTS SAILLANTS

en millions de dollars

	1998	1997
Actif total sous gestion	83 327	70 524
Actif net à la juste valeur	68 568	63 611
Total des revenus découlant des activités de placement	6 366	7 261
Retraits nets des déposants	1 409	864
Augmentation de l'actif net	4 957	6 397
RENDEMENT GLOBAL	10,2 %	13,0 %



Des rendements de qualité

DONT LA STABILITÉ SE CONFIRME AU FIL DES ANS

En cette fin de millénaire où l'information circule à la vitesse de la lumière et où les outils de communication permettent l'accès instantané à des nouvelles provenant de tous les coins de la planète, force est de constater que la mondialisation des marchés n'est pas seulement un concept à la mode, mais bien une réalité incontournable. Ainsi, les marchés financiers sont devenus très perméables aux fluctuations économiques et politiques mondiales, comme en témoignent les soubresauts de l'année 1998. Qu'il s'agisse de la crise économique en Asie, du moratoire sur la dette en Russie, ou encore du cri d'alarme lancé par le Brésil au Fonds monétaire international, ces événements, quoique souvent fort éloignés géographiquement, ont fortement influencé tous les grands marchés financiers.

Dans un tel contexte, l'objectif fondamental de la Caisse demeure plus que jamais d'accroître les gains quand les marchés progressent et de limiter les pertes lorsqu'ils reculent. Sa stratégie d'ensemble vise à la fois la protection du capital et le rendement optimal des portefeuilles de ses clients.

Les activités de placement ont procuré en 1998 des revenus de 6,4 G \$ qui, déduction faite des retraits nets de 1,4 G \$ effectués par les déposants, ont fait passer l'actif net de 63,6 G \$ qu'il était en 1997, à 68,6 G \$.

UN JUSTE DOSAGE D'AUDACE ET DE PRUDENCE

La Caisse a entrepris, en 1998, d'augmenter la pondération des actions dans le portefeuille global. En effet, un amendement à sa loi constitutive, adopté en 1997 par l'Assemblée nationale, portait la limite de l'actif qu'elle peut détenir sous forme d'actions au-delà de 40%. La proportion de cette catégorie d'actif a donc été augmentée en 1998. Réalisée à la faveur de la baisse des marchés et combinée à une diversification géographique, cette nouvelle stratégie de pondération du portefeuille s'est avérée fructueuse.

Par sa gestion à la fois prudente et audacieuse qui s'appuie sur l'expertise de gestionnaires et d'analystes de talent, la Caisse confirme, année après année, l'excellence et la stabilité de ses rendements. Aussi, malgré la tourmente des marchés, les équipes de gestion ont réalisé un rendement global de 10,2% en 1998, portant le rendement annuel moyen des dernières années à 14,2% sur quatre ans, à 10,7% sur cinq ans et à 11,1% sur dix ans.

RENDEMENTS DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS

en pourcentage

	1998	1995-1998 (4 ans)	1994-1998 (5 ans)	1989-1998 (10 ans)
Valeurs à court terme	5,4	5,5	5,5	7,6
Financements hypothécaires	7,1	9,7	8,0	10,3
Obligations	9,3	13,5	9,7	11,9
Actions canadiennes	7,6	16,6	13,4	11,1
Actions américaines	25,4	28,4	-	-
Actions étrangères et des marchés en émergences ¹	8,5	11,0	8,4	8,3
Immeubles	9,7	10,9	6,2	2,5
RENDEMENT GLOBAL²	10,2	14,2	10,7	11,1

¹ Pour la période antérieure à avril 1994, les données incluent les actions américaines.

² Le rendement global comprend les résultats des opérations de répartition de l'actif et des placements tactiques et stratégiques qui font principalement appel aux instruments financiers dérivés.

Page de gauche

La Bourse de Montréal
et la salle de négociations
à la Caisse de dépôt
et placement du Québec.

Des experts qui suivent de près
L'ÉVOLUTION DES GRANDS MARCHÉS FINANCIERS

Dans un environnement où l'évolution des grands marchés financiers s'effectue de façon très rapide et où la capitalisation boursière d'une entreprise virtuelle comme Yahoo dépasse celle de multinationales comme Boeing, Kellogg ou Seagram, les modèles traditionnels utilisés pour prévoir les fluctuations des marchés sont souvent peu efficaces. Aussi les gestionnaires doivent-ils avoir une connaissance approfondie des secteurs et des pays dans lesquels ils investissent, tout en étant à l'affût des nouvelles d'ordre économique, politique ou financier susceptibles de créer des remous sur les marchés. C'est pourquoi la Caisse privilégie l'organisation de la gestion en unités responsables, autonomes et spécialisées, où les équipes sont regroupées selon des niches particulières, des régions géographiques ou encore des domaines d'expertise. Pour ce faire, elle combine différents modes de gestion, dont la gestion stratégique, la gestion tactique et la gestion sectorielle.

LE PORTEFEUILLE D' ACTIONS CANADIENNES ET QUÉBÉCOISES :
UN RENDEMENT QUI SE DÉMARQUE

L'élément majeur de l'année 1998 aura sans conteste été la performance du portefeuille spécialisé d'actions canadiennes. En effet, contrairement à la perte de valeur enregistrée sur ces bourses au cours de l'année, les gestionnaires de ce portefeuille ont réalisé d'excellents rendements, permettant à la Caisse de se classer parmi les gestionnaires affichant les meilleurs résultats sur ces marchés. Une grande part de cette performance est attribuable aux activités de placements négociés, dont la gestion est assurée par des équipes qui suivent de près l'évolution des marchés financiers et connaissent à fond les secteurs d'activité et les entreprises dans lesquels ils investissent. Ainsi, le rendement global du portefeuille spécialisé d'actions canadiennes surpasse l'indice de référence de plus de 9,2 %, pour s'établir à 7,6 %.

UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES POUR CHAQUE RÉGION DU GLOBE

À l'échelle internationale, les écarts de rendements reflètent les grandes fluctuations des marchés financiers mondiaux. Ainsi, malgré une correction brusque au cours du troisième trimestre, les bourses américaines se sont encore une fois démarquées, permettant aux gestionnaires internes et externes du portefeuille spécialisé d'actions américaines de réaliser un rendement de 25,4 %, légèrement inférieur à l'objectif.

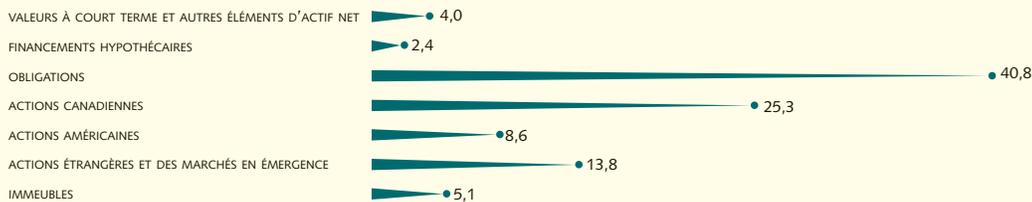
Du côté européen, les marchés boursiers ont été fortement influencés par la crise asiatique et par le passage imminent à l'euro. En Asie, la détérioration de la situation économique japonaise, ainsi que les problèmes politiques et économiques en Indonésie et en Malaisie ont eu un effet négatif généralisé sur les marchés boursiers, particulièrement au cours des trois premiers trimestres de l'année. Quant aux bourses des marchés en émergence, elles ont souffert des crises asiatique et russe et de l'affaiblissement subséquent des économies sud-américaines.

Dans ce contexte particulièrement difficile, les équipes de spécialistes de chaque région ont adopté des stratégies adaptées aux particularités de chaque marché, ce qui a permis aux portefeuilles spécialisés d'actions étrangères (autres qu'américaines) et des marchés en émergence de surpasser légèrement leur indice de référence en réalisant un rendement de 8,5 %.

RÉPARTITION DES PLACEMENTS PAR PORTEFEUILLE SPÉCIALISÉ

au 31 décembre 1998

juste valeur - en pourcentage



LE MARCHÉ OBLIGATAIRE : UNE VALEUR SÛRE EN 1998

Sur le marché obligataire, malgré une augmentation de l'écart de rendements entre les obligations du Québec et celles du Canada à échéance de dix ans, à laquelle s'ajoute une surpondération en obligations du Québec, les gestionnaires du portefeuille spécialisé d'obligations ont surpassé leur objectif en réalisant un rendement de 9,3 %.

Au chapitre des valeurs à court terme, dont le comportement a généralement été influencé par les difficultés du dollar canadien, les gestionnaires ont largement surpassé leur indice de référence en produisant un rendement de 5,4 %.

SAVOIR PROFITER DES OCCASIONS OFFERTES PAR LA VOLATILITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS MONDIAUX

Les gestionnaires de l'équipe des activités tactiques utilisent des véhicules de placement comme les contrats à terme et les options pour prendre des positions à court terme sur les marchés des actions, des obligations et des devises des grands pays industrialisés. Au cours de l'année 1998, dans un contexte d'extrême volatilité, l'expertise de l'équipe interne aura permis de dépasser l'objectif annuel en réalisant des profits de 63 M\$.

Créé sous l'égide d'un partenariat de gestion externe avec les conseillers en gestion globale Northern Trust et couplé à d'autres fonds gérés en Europe, en Asie et en Amérique du Sud, le fonds tactique Varan, dont la gestion est assurée par une équipe de spécialistes de la Caisse, se classe en 1998 dans le 1^{er} quartile mondial des fonds de couverture de même type. S'appuyant sur l'expertise d'équipes de gestion situées près des marchés visés, ce partenariat permet une répartition du risque sur quatre continents.

GÉNÉRER DES RENDEMENTS PAR LA PROSPECTIVE

L'équipe de la gestion stratégique tente de prévoir les mouvements des économies et des marchés sur un horizon de 12 à 18 mois. Conséquemment, ils choisissent des instruments financiers dérivés qui permettront de profiter des fluctuations des marchés financiers mondiaux. Au cours de l'année, les transactions effectuées auront permis de générer des profits de 74 M\$.

Des mandats de gestion ont été accordés par Services financiers CDPQ à des sociétés établies à Montréal, dont :

- a) Gestion de placements Holdun*
- b) Capital Guardian*
- c) Standard Life*

TWR 03:12:25:22
03:12:25:22. 0000.1118+09





a.

Les filiales du Groupe Participations Caisse,

DES PARTENAIRES DYNAMIQUES POUR LES ENTREPRISES DE TOUTES TAILLES

Dynamiques et engagées, les filiales de participations de la Caisse contribuent à l'expansion des entreprises de toutes tailles, et particulièrement des PME, en offrant du capital intelligent qui répond aux besoins propres des différents secteurs de l'activité économique. Ces équipes spécialisées, qui ont réalisé un remarquable rendement de 27,8% en 1998, contribuent à faire de Montréal un chef de file du placement négocié.

DU CAPITAL ADAPTÉ AUX BESOINS DES PME

Capital CPDQ effectue, directement ou par l'intermédiaire du réseau Accès Capital, des investissements pouvant atteindre 1M\$ en actions et 2M\$ sous forme de prêts dans des PME prometteuses de différents secteurs d'activité. Au cours de l'année 1998, la filiale a notamment autorisé des placements dans Les Pêcheries Marinard ltée de Rivière-au-Renard, dans Gecko Électronique inc. de Québec et dans Les Services Génération.Net de Montréal. Capital CDPQ a réalisé un rendement de 7,2%.

LE RÉSEAU D'AFFAIRES PANQUÉBÉCOIS DE LA CAISSE

Le réseau Accès Capital, qui compte maintenant onze sociétés à travers le Québec, contribue à l'essor des PME par des investissements de 50 000 \$ à 750 000 \$ et constitue la porte d'entrée en région pour les entreprises québécoises qui souhaitent bénéficier des produits et services financiers offerts par la Caisse et ses filiales. En 1998, l'enveloppe allouée au réseau a été augmentée de 10M\$ pour atteindre 100 M\$. En cours d'année, les sociétés du réseau ont notamment autorisé des placements dans Modelx inc. de Sainte-Claire, un fabricant de moules et de prototypes pour les industries de la plasturgie et de la métallurgie, et dans Bois + Value inc., une entreprise de Dolbeau qui fabrique et commercialise des colombages spéciaux pour le secteur de la construction.

APPUYER LA CROISSANCE DES MOYENNES ET GRANDES ENTREPRISES

Capital d'Amérique CDPQ offre du financement aux moyennes et grandes entreprises de nombreux secteurs d'activité. Parmi les principaux placements autorisés cette année, mentionnons les Albums DF ltée, Bois Oméga ltée, et Équipement Industriel GBA. La société gère également un portefeuille de titres de sociétés québécoises de petite capitalisation qui a connu une croissance de plus de 40% depuis 1997, atteignant 227M\$ à la fin de l'année. Les équipes de spécialistes de Capital d'Amérique CDPQ ont réalisé un rendement global de 21,1% en 1998, soit 30,8% pour les placements en équité et 6,9% en dette corporative.

Quant aux sociétés en commandite Sodémex et Sodémex II, créées de concert avec SOQUEM, elles ont pour mission d'acquérir des participations dans de petites sociétés minières dont la capitalisation boursière est inférieure à 125 M\$. En 1998, les deux sociétés ont réalisé des investissements de 8,9M\$, portant la valeur de leur portefeuille consolidé à 12,7M\$.

Capital CDPQ appuie les jeunes entreprises à fort potentiel de rendement qui sont parrainées par des centres reconnus.

CENTRES DE PARRAINAGE

Centre de haute technologie Jonquière inc. (CHTJ)
 Centre d'entrepreneurship technologique de l'ÉTS (CENTECH)
 Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)
 Centre d'entreprises technologiques montérégien (CETM)
 Centre d'incubation technologique d'entreprises 2001
 Centre québécois d'innovation en biotechnologie (CQIB)
 Centre régional d'entrepreneurship (CRE)
 Enviro-Accès
 Fondation de l'entrepreneurship (Base)
 Inno-Centre Québec inc.
 Société de développement économique de Drummondville
 Centre régional de développement d'entreprises de Québec (CREDEQ)

*Page de gauche
 Covitec-Astral,
 le plus grand fournisseur
 de services techniques destinés
 aux producteurs de films et
 de programmation télévisuelle
 au Canada
 (Capital Communications CDPQ)
 et
 Groupe Héroux de Longueuil,
 spécialisé dans la production industrielle
 du secteur de l'aéronautique.
 (Capital d'Amérique)*

*a) Montréal-Mode,
 entreprise consacrée à la promotion
 des vêtements de créateurs québécois.
 (Capital CDPQ)*



a) Groupe RT, spécialisé dans le secteur des pêches commerciales et la transformation des produits de la mer. (Accès Capital CDPQ)

b) Nexia Biotechnologies, entreprise spécialisée dans la conception et la commercialisation à coût réduit de protéines issues d'espèces animales transgéniques. (Sofinov)

c) Chronogen, entreprise en démarrage spécialisée dans le domaine des applications reliées aux gènes agissant sur le processus de vieillissement. (T²C²)

LES COMMUNICATIONS, UN SECTEUR EN PLEIN ESSOR

Capital Communications CDPQ investit en qualité de partenaire dans les entreprises du vaste secteur des communications qui souhaitent percer des marchés à grand potentiel. La forte croissance de la valeur de certains placements, combinée à l'expertise de l'équipe, auront permis à la société de réaliser un excellent rendement de 46,4% en 1998. Parmi les principaux placements autorisés cette année, mentionnons Public Technologies Multimedia (PTM), Toon Boom Technologies et Hybride Technologies inc.

UN SOUTIEN AUX INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES D'AVENIR

Sofinov, Société financière d'innovation, offre du financement stratégique à des entreprises d'innovation technologique d'avenir. Chef de file dans son domaine, la société a été l'initiatrice de 35 montages financiers réalisés en collaboration avec des investisseurs du Québec et d'ailleurs. En 1998, le nombre de ses placements en portefeuille a augmenté de plus de 36%. Sofinov a autorisé de nouveaux investissements dans les secteurs de la biotechnologie et de la santé, notamment dans North American Vaccine Inc. (NAVA) et Life Imaging Systems; dans les technologies de l'information, par exemple dans Tecsys et Semantix, et dans les technologies industrielles, entre autres dans PyroGénésis inc. et Bondface Technologies. Sofinov a réalisé un excellent rendement de 28,8%.

Sociétés satellites de valorisation technologique, T²C²/Bio et T²C²/Info ont été créées conjointement par Sofinov et la Banque de développement du Canada en mai 1997. Leur mission consiste à fournir le capital de risque nécessaire à l'identification, l'évaluation et la commercialisation de technologies issues des universités et de centres de recherche privés. Les investissements des deux sociétés ont totalisé 3,6 M\$ en 1998.

L'EXPANSION DES FONDS COMMUNS DE PLACEMENT AU QUÉBEC

Partenaire des sociétés de services financiers, notamment des gestionnaires et des promoteurs de fonds communs et de fonds distincts de placement, Services financiers CDPQ a pour mission d'accroître l'actif des fonds gérés au Québec en participant par des investissements à leur promotion et à leur distribution. Son portefeuille est composé de 19 placements en capital et titres d'emprunt, qui représentent une valeur de 113 M\$, auxquelles s'ajoutent 48 M\$ en mandats de gestion. Parmi les principales participations autorisées, mentionnons Alain, Guilmette et associés, une entreprise spécialisée dans la gestion de portefeuilles d'actions américaines et de

VENTILATION DU PORTEFEUILLE
DU GROUPE PARTICIPATIONS CAISSE
au 31 décembre 1998
juste valeur – en millions de dollars

Filiales	Placements	
	Nombre	\$
Capital CDPQ – Réseau Accès Capital	88	58
Capital Communications CDPQ	51	1 696
Capital d'Amérique CDPQ	210	3 733
Sociétés de petite capitalisation	47	227
Moyennes entreprises	89	537
Grandes entreprises	23	1 430
Titres d'emprunt	51	1 539
Capital International CDPQ	32	571
Services financiers CDPQ	19	161
Sofinov, Société financière d'innovation	105	680
TOTAL CONSOLIDÉ¹	491	6 899

¹ Certains placements sont gérés par plus d'une filiale.



portefeuilles privés, ainsi que Capital Teraxis, une nouvelle société de fonds communs de placement de Québec. Services financiers a réalisé un rendement de 2,4% au cours de ce premier exercice complet d'activité.

LE RAYONNEMENT À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

Soucieuse de saisir les possibilités offertes par la mondialisation des économies et des marchés, la Caisse a créé plusieurs véhicules afin d'augmenter son rayonnement à l'échelle internationale ou d'accompagner des entreprises à l'étranger.

Ainsi, grâce à son réseau de partenaires en Europe, au Moyen-Orient, en Asie et dans les Amériques, Capital International CDPQ contribue à l'internationalisation de la Caisse et accompagne ses entreprises partenaires dans leurs projets. La société gère également un portefeuille de placements dans des banques d'affaires et des fonds d'investissement étrangers. Au cours de l'année 1998, ses gestionnaires ont réalisé un rendement de 17,6%. De plus, la société a mis de l'avant plusieurs opérations, dont la création d'un fonds d'infrastructure en Asie, le Asia Equity Infrastructure Fund, et le programme Accès Capital International dont l'objectif sera de coinvestir à l'étranger avec des entreprises québécoises.

De concert avec plusieurs partenaires—Téléystème Ltée, Bombardier inc., Bronterra International Corporation (Claridge), SNC-Lavalin International inc. et la Société pour l'expansion des exportations (SEE)—Capital International a également créé le Groupe Expordev, chargé de répondre de façon concrète aux besoins précis des entreprises, et plus particulièrement des PME québécoises qui désirent exporter leurs produits et services. Le mandat de la société consiste à exporter des produits à valeur ajoutée, à développer et maintenir un réseau commercial international, à investir dans des partenariats, à structurer des opérations d'exportation et à réaliser des mandats à long terme pour ses clients.

De plus, conjointement avec Services financiers CDPQ, Capital International a participé à la création de CDPQ Conseil, société qui a pour mandat d'évaluer et de concrétiser de nouvelles occasions d'affaires permettant à la Caisse et à ses entreprises partenaires de mettre sur pied, d'administrer et de gérer des régimes de retraite ainsi que des réserves d'assurances, de placements et d'épargne pour le compte de sociétés étrangères. Un premier contrat de consultation a d'ailleurs déjà été conclu avec la Caisse de Dépôt et de Gestion du Maroc.

Par ailleurs, Capital International a contribué, en partenariat avec Cadim, filiale immobilière de la Caisse, et le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec, à la mise sur pied du *Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés*, qui financera des projets de promotion et de construction immobilière à l'étranger. Ce nouveau fonds, doté d'un capital de 50 M\$, favorisera donc l'expansion à l'échelle internationale des compagnies québécoises du secteur de la construction.

Autre société du Groupe, Infradev International a pour mission de répondre, durant la phase de préparation, aux besoins d'expertise en montage financier et d'apport en capital de projets d'infrastructure sur les marchés internationaux. Au cours de l'année 1998, la société a étudié une trentaine de projets provenant de divers secteurs d'activité, principalement du secteur de l'énergie, et a été en mesure d'en appuyer neuf.

a) *Addenda Capital, gestionnaire de portefeuille spécialisé en titres à revenu fixe. (Service financiers CDPQ)*

b) *Touchtunes Digital Jukebox, entreprise montréalaise spécialisée dans l'élaboration de jukebox numériques. (Sofinov)*

c) *Groupe Coscient, société de production et de distribution de films IMAX 3D. (Capital Communications CDPQ)*

d) *Station Mont-Tremblant, l'un des plus grands centres de villégiature en montagne en Amérique du Nord. (Capital d'Amérique CDPQ)*

e) *Gestion Courvie, maison de courtage du réseau de la Financière Courvie. (Services financiers CDPQ)*





a.

L'immobilier,

UN SECTEUR OÙ LA DIVERSIFICATION PORTE FRUIT

Les activités du Groupe immobilier Caisse regroupent les opérations des portefeuilles spécialisés d'immeubles et de financements hypothécaires. La stratégie de diversification sectorielle, géographique et par produit du portefeuille a assuré en 1998 un sain équilibre et une bonne liquidité des placements. Les sociétés du Groupe ont de nouveau tiré profit de l'asynchronisme des cycles économiques mondiaux, saisissant les occasions de réaliser des placements avantageux tant sur les marchés étrangers que sur le marché québécois.

Cette année, le portefeuille spécialisé d'immeubles affiche un rendement de 9,7%. Les placements atteignent 8,6 G\$, en hausse de 3,4 G\$ par rapport à l'an dernier. Les emprunts bancaires et hypothécaires afférents, participations minoritaires de tiers et autres éléments d'actif et de passif s'élèvent à 5,1 G\$, contre 2 G\$ en 1997. Ces augmentations découlent principalement de la consolidation du portefeuille de Bentall détenue par SITQ IMMOBILIER dont l'effet est plus marqué que celui des investissements nets effectués en 1998. L'avoir net consolidé du portefeuille spécialisé d'immeubles s'élève à 3,5 G\$, soit 5,1 % de l'avoir net de la Caisse.

Quant au portefeuille spécialisé de financements hypothécaires, il totalise 1,6 G\$, soit 2,4 % du portefeuille global et son rendement s'établit à 7,1 %.

Le portefeuille spécialisé d'immeubles compte de nombreuses acquisitions se chiffrant à 221 M\$ au Québec, 175 M\$ ailleurs au Canada et 1,7 G\$ à l'international. Outre les acquisitions, les filiales immobilières ont réalisé des investissements en immobilisations de 109 M\$ et ont effectué des ventes de 538 M\$.

Très présentes dans leur milieu, les filiales immobilières de la Caisse ont mis de l'avant plusieurs projets québécois d'envergure au cours de 1998, dont la construction du Complexe Sphèretch de Ville Saint-Laurent, un investissement de plus de 100 M\$; une alliance avec Laval Technopole dans le Centre de développement des technologies de l'information (CDTI) de Laval, un projet global de 60 M\$, et une association avec la Société de développement de Montréal ainsi qu'avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec dans le projet du Centre de développement des technologies de l'information (CDTI) de Montréal et de la Cité du Multimédia, des investissements qui pourraient atteindre 70 M\$.

GÉRER ET PROMOUVOIR DES CENTRES COMMERCIAUX

Ivanhoé se spécialise dans le secteur des centres commerciaux situés dans les grands centres urbains. En 1998, elle a réinvesti 22 M\$ dans Centres commerciaux Cambridge, ce qui portait sa participation à 41,7%, et le 1^{er} mars 1999, elle en est devenue l'actionnaire majoritaire, à la suite d'un investissement de 331 M\$, qui s'inscrit dans un objectif de diversification géographique et de complémentarité de ses activités.

Sur la scène internationale, Ivanhoé a procédé à l'acquisition d'un portefeuille de six centres commerciaux aux États-Unis, en partenariat avec General Growth.

Page de gauche

Le Centre de commerce mondial de Montréal, prestigieux immeuble de bureaux (SITQ IMMOBILIER) et Le Ritz, au coeur du Times Square Theatre District, New York. (Cadim)

a) La Tour Pacific, dans le quartier de la Défense à Paris. (SITQ IMMOBILIER)



a.

a) Place Sainte-Foy,
agrandissement et rénovation
d'un centre commercial
en banlieue de Québec.
(Ivanhoé)

INVESTIR DANS LES IMMEUBLES INDUSTRIELS ET DE BUREAUX, ET LES PETITS CENTRES COMMERCIAUX

SITQ IMMOBILIER se spécialise dans le secteur des immeubles industriels et de bureaux, et des petits centres commerciaux en région. Au cours de 1998, elle a fait l'acquisition d'un portefeuille de quatre immeubles de bureaux situés à Laval, et elle est devenue l'unique propriétaire de Place Laval. La société a également augmenté sa participation dans quatre centres commerciaux en région, au Québec.

Par ailleurs, par l'intermédiaire de sa filiale Pen York Properties de Toronto, SITQ IMMOBILIER s'est portée acquéreur de sept immeubles de bureaux en Ontario. La société a de plus investi 16 M\$ et porté sa participation à 47,9% dans l'immobilière Bentall.

SITQ IMMOBILIER a également été très active aux États-Unis, faisant l'acquisition de dix immeubles de bureaux à Denver, de même qu'au Texas et en Louisiane avec l'immobilière québécoise Canderel. Du côté européen, elle a procédé à l'acquisition de trois centres commerciaux en Angleterre, avec Pillar Properties et Schroder Properties. Par ailleurs, elle a acquis une participation dans un portefeuille de quatre hôtels de Londres et augmenté son parc de bureaux parisiens en partenariat respectivement avec CGIS (Vivendi) et Blackstone, en plus d'investir dans deux fonds immobiliers de ce dernier.

LE SECTEUR RÉSIDENTIEL ET LES PLACEMENTS NON TRADITIONNELS

Cadim se concentre dans le secteur résidentiel et les véhicules de placement à court terme et moins traditionnels, investissant avec des partenaires qui assument habituellement la gestion de l'actif et la gestion immobilière courante. En 1998, la société a procédé à l'acquisition de trois résidences pour personnes âgées et d'un terrain avec la société québécoise Thibault, Messier, Savard et Associés. Par ailleurs, Cadim s'est associée à Intracorp pour investir dans la promotion, l'acquisition et la gestion de résidences pour personnes âgées au Canada.

Aux États-Unis, dans le cadre de son association à Boston Financial, Cadim a acquis une participation de 49,4% dans des ensembles résidentiels en Californie, en Illinois, au Massachusetts, au Maryland ainsi qu'en Virginie. Elle a également investi dans les fonds immobiliers Lazard Frères et Lone Star Opportunity Fund I et II.

PORTEFEUILLE DU GROUPE IMMOBILIER CAISSE¹

au 31 décembre 1998

juste valeur – en millions de dollars

Filiales	Valeur ²	Pourcentage
Cadim	732,4	13,8
Ivanhoé	1 487,4	28,0
SITQ IMMOBILIER	1 442,9	27,1
Hypothèques CDPQ	1 655,6	31,1
TOTAL	5 318,3	100,0

¹ Comprend les portefeuilles spécialisés de financements hypothécaires et d'immeubles et exclut certains éléments d'actif et de passif.

² Représente la valeur de l'avoir net de la Caisse, dans les filiales.



a.

b.

c.

Du côté européen, Cadim a acheté un portefeuille d'immeubles résidentiels, majoritairement à Paris, conjointement avec la société Immobilière Batibail. Poursuivant son programme d'acquisition en partenariat avec Lone Star et Astotel, Cadim a aussi enrichi son portefeuille d'hôtels en France.

Le Groupe immobilier Caisse a également poursuivi le projet de mise en valeur du Quartier international de Montréal (QIM). Pôle d'attraction pour les touristes, les congressistes et les organisations internationales, ce projet d'aménagement urbain est au cœur d'investissements immobiliers qui dépasseront 1 G\$.

LES INVESTISSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

Hypothèques CDPQ se spécialise dans les investissements sous forme de prêts et de titres hypothécaires et exploite de nouveaux créneaux afin d'offrir toute une gamme de produits de financement aux investisseurs et propriétaires immobiliers. En 1998, les activités de la société ont dégagé un écart favorable de 194 points de base par rapport aux obligations canadiennes.

Au Québec, la société a notamment procédé à l'acquisition d'un portefeuille hypothécaire de la Banque Royale et a accordé un financement de 17 M\$ visant un portefeuille diversifié d'immeubles. À l'extérieur du Québec, Hypothèques CDPQ a octroyé deux prêts totalisant 45 M\$ sur des immeubles de bureaux à Vancouver et a procédé au financement d'un immeuble industriel à Brampton, en Ontario, à raison de 30 M\$. La société a également effectué un investissement de 55 M\$ dans l'émission d'une première obligation hypothécaire sur le marché public portant sur un centre commercial régional en Ontario.

Au cours de l'année, quinze prêts totalisant 16,5 M\$ sont devenus improductifs alors que quatre immeubles d'une valeur de 5,5 M\$ ont été repris. Par ailleurs, Hypothèques CDPQ a conclu plusieurs ventes et réduit son portefeuille immobilier de 43 %.

a) Immeuble de logements, boulevard Saint-Germain à Paris, (Cadim et Immobilière Batibail)

b) L'Esplanade de l'Île-des-Sœurs, mise en valeur des terrains d'un projet résidentiel. (Cadim et LSR Construction)

c) Anjou-sur-le-Lac, mise en valeur d'un ensemble résidentiel. (Cadev et Groupe Montclair Boisfrancs)

Des projets
À L'AUBE D'UN NOUVEAU MILLÉNAIRE

UNE NOUVELLE VENUE SUR LE MARCHÉ DES DEVICES

La Caisse ayant choisi de remplacer par l'euro les onze devises touchées dès janvier 1999, une équipe d'experts a entrepris au cours de l'année d'adapter tous les systèmes à cette nouvelle réalité. Les investissements réalisés dans la zone euro représentent environ 5% de l'ensemble de ses placements. Quant aux obligations de sociétés fermées, aux placements immobiliers, aux obligations de sociétés fermées et aux parts de fonds communs de placement, ils seront également traités en euro.

LE DÉFI DU PASSAGE À L'AN 2000

Les systèmes d'information jouent un rôle essentiel dans la bonne marche des activités de la Caisse. Elle a donc, dès 1996, confié à une firme spécialisée le mandat de convertir tous les systèmes susceptibles de générer des problèmes lors du passage à l'an 2000. Elle a également formé un comité directeur chargé d'assurer le suivi de ce projet mené en plusieurs étapes.

Ainsi, un inventaire des systèmes informatiques a d'abord été dressé et une analyse d'impact effectuée, afin de déterminer les priorités dans les travaux de conversion. Toutes les modifications jugées prioritaires ont été engagées en 1998 et seront menées à terme d'ici avril 1999, date où débiteront les derniers niveaux d'essais.

Soucieuse d'assurer la pérennité de ses activités, la Caisse a également fait valider les processus de gestion et de contrôle de son programme de passage à l'an 2000 par un cabinet d'experts externes. Elle est donc confiante de débiter sans heurt le nouveau millénaire.

Contribuer au dynamisme DE L'ÉCONOMIE

Bien qu'elle soit présente sur la scène internationale, la Caisse demeure un important levier économique pour son milieu immédiat. En investissant dans des entreprises québécoises et en menant un fort volume de ses opérations financières à Montréal, elle fait profiter ses clients de sa perspective unique de la scène économique québécoise et contribue très concrètement au dynamisme de l'économie.

C'est ainsi que l'institution a effectué la majorité de ses opérations boursières à Montréal, pour un volume total de 7,8 G\$, ce qui représente 9,3 % de toutes les opérations menées sur ce parquet en 1998, comparativement à 8,1 % en 1997. Sur le marché des obligations, la Caisse exerce un rôle de soutien du marché, avec un portefeuille spécialisé d'obligations composé à plus de 69 % de titres d'émetteurs québécois. Au chapitre des devises, dont les opérations se chiffrent à 529 G\$, les deux tiers des échanges se font avec des institutions montréalaises. La Caisse effectue également la majorité de ses opérations sur produits dérivés par l'intermédiaire de maisons de courtage établies à Montréal, et participe activement au succès des contrats à terme sur acceptations bancaires canadiennes de trois mois (BAX) de la Bourse de Montréal, avec un substantiel volume de 140 G\$.

Le portefeuille de titres de sociétés québécoises de petite capitalisation a également connu une croissance remarquable, passant de 162 M\$ en 1997 à 227 M\$ à la fin de cette année. Le rendement, malgré les corrections boursières de l'automne, s'est élevé à 24,5 %, alors que le sous-indice Lèvesque Beaubien Geoffrion a obtenu un rendement de 14,3 %, confirmant la vigueur des sociétés québécoises de petite capitalisation.

Avec plus de 60 % de leurs placements réalisés dans des entreprises québécoises, les filiales du Groupe Participations Caisse, toujours soucieuses d'améliorer leur rendement, élargissent constamment la gamme de produits financiers offerts. En 1998, outre le soutien à l'internationalisation, à la gestion de fonds et à la nouvelle économie, le GPC aura développé trois nouveaux créneaux : Montréal Mode, société spécialisée dans la commercialisation de vêtements conçus par des créateurs québécois; Corporation Alter Moneta, société financière spécialisée dans le crédit-bail, mise sur pied avec la Banque Nationale du Canada, et Orléans Compagnie d'assurance générale, spécialisée dans le cautionnement des petits entrepreneurs en construction.

Persuadée que l'internationalisation est génératrice de richesse et d'emplois, la Caisse favorise l'exportation de biens et services québécois et l'implantation d'entreprises étrangères au Québec, servant de pont entre les sociétés québécoises et les marchés mondiaux. Ainsi Capital International CDPQ, bras international de la Caisse, a considérablement accru son champ d'action par l'accroissement du nombre de placements dans des fonds d'investissement étrangers et par l'extension de son réseau et de ses bureaux d'affaires qui lui assurent une présence à Milan, Varsovie, Mexico, Hanoi, Hong Kong, Bangkok, et bientôt à Paris, Bruxelles et Buenos Aires.

MESURE, ÉVALUATION ET REDDITION DE COMPTES

Les activités de la Caisse sont conformes aux exigences de la Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec et aux pratiques de l'industrie. Les états financiers sont dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus et le calcul des rendements répond aux exigences établies par l'Association for Investment Management and Research (AIMR).

Le vérificateur général du Québec procède à la vérification des états financiers et s'assure que les activités de l'institution sont menées conformément à la loi. Le Groupe-conseil AON a certifié, quant à lui, la conformité de la présentation des résultats et du calcul des rendements, aux normes élevées de l'AIMR.

De plus, la valeur marchande des placements est établie par les cotes ou titres de marché pour les actifs issus des grands marchés. Quant aux placements négociés, ils sont évalués annuellement soit par des sociétés externes ou selon des processus requérant une revue détaillée indépendante des gestionnaires.

Une présence active sur Internet contribue également à rendre accessible de façon presque immédiate une information pertinente et d'intérêt public.

DÉPOSANTS

au 31 décembre

	Sigle	Premier dépôt	Nombre de cotisants ¹	Avoir des déposants ²			
				1998		1997	
				M\$	%	M\$	%
CAISSES DE RETRAITE							
Régie des rentes du Québec							
Fonds du Régime de rentes du Québec	RRQ	1966	3 249 700	15 831	23,1	15 838	24,9
Commission de la construction du Québec							
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec	CCQ	1970	90 441	6 637	9,7	6 128	9,6
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances							
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau syndicable)							
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (niveau non syndicable)	RREGOP	1973	400 000	25 555	37,3	22 781	35,8
Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités³							
Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités ³	RREGOP	1973	20 000	4 057	5,9	3 722	5,9
Régimes particuliers							
Régime de retraite des élus municipaux		1975	-	-	-	-	-
Régimes particuliers		1977	335	169	0,3	156	0,3
Régime de retraite des élus municipaux		1989	2 100	169	0,2	154	0,2
Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers œuvrant au Québec							
Fonds d'amortissement des régimes de retraite gouvernementaux	RRTAQ	1990	3 180	90	0,1	76	0,1
RÉGIMES D'ASSURANCE							
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec							
Fonds d'assurance-garantie	RMAAQ	1967	70	4	-	3	-
Régie des assurances agricoles du Québec							
Régie des assurances agricoles du Québec		1968	57 299	51	0,1	115	0,2
Régie de l'assurance-dépôts du Québec							
Régie de l'assurance-dépôts du Québec		1969	1 271	166	0,2	141	0,2
Commission de la santé et de la sécurité du travail							
Commission de la santé et de la sécurité du travail	CSST	1973	181 876	7 644	11,1	6 883	10,8
Société de l'assurance automobile du Québec							
Société de l'assurance automobile du Québec	SAAQ	1978	4 450 765	6 436	9,4	6 028	9,5
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec							
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec	FAPAF	1978	1	59	0,1	47	0,1
La Fédération des producteurs de bovins du Québec							
La Fédération des producteurs de bovins du Québec		1989	24 916	2	-	2	-
Régime de rentes de survivants							
Régime de rentes de survivants		1997	1	321	0,5	296	0,5
AUTRES DÉPOSANTS							
Office de la protection du consommateur	OPC	1992	1 153	8	-	9	-
Centre de recherche industrielle du Québec ⁴	CRIQ	1994	-	-	-	-	-
Société des alcools du Québec ⁴	SAQ	1994	-	-	-	-	-
Commission des valeurs mobilières du Québec ⁴	CVMQ	1998	-	10	-	-	-
TOTAL				68 568		63 611	

¹ Estimation.

² Juste valeur - en millions de dollars.

³ En 1992, l'actif net du fonds de ce régime a été fusionné avec celui du Régime de retraite des élus municipaux.

⁴ Ces déposants utilisent uniquement les services de gestion de trésorerie de la Caisse.

MOUVEMENTS DES LIQUIDITÉS DES DÉPOSANTS EN 1998

en millions de dollars

	Revenu net attribué	Dépôts (retraits)	Augmentation (diminution) des fonds disponibles à l'investissement
CARRA - RREGOP ¹	1 577	470	2 047
RRQ	1 294	(1 548)	(254)
CSST	489	65	554
CCQ	533	(127)	406
SAAQ	425	(193)	232
CARRA - RREGOP ²	268	(37)	231
FARRG	89	-	89
Autres	69	(39)	30
TOTAL	4 744	(1 409)	3 335

¹ Employés de niveau syndicable.

² Employés de niveau non syndicable.

FAITS FINANCIERS

au 31 décembre
en millions de dollars

ACTIF NET	1998	1997
ACTIF		
Placements à la juste valeur		
Portefeuilles spécialisés		
Valeurs à court terme ¹	2 213	-
Financements hypothécaires	1 645	1 539
Obligations	27 977	29 669
Actions canadiennes	17 375	16 598
Actions américaines	5 927	3 049
Actions étrangères et des marchés en émergence	9 429	8 824
Immeubles	3 464	3 226
	68 030	62 905
Autres éléments d'actif net	538	706
AVOIR DES DÉPOSANTS	68 568	63 611

ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET DE L'EXERCICE

	1998	1997
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Revenu net de placement	2 902	2 757
Gains et pertes à la vente de placements	3 694	3 726
Plus-(moins) valeur non matérialisée des placements	(230)	778
TOTAL DES REVENUS DÉCOULANT		
DES ACTIVITÉS DE PLACEMENT	6 366	7 261
Excédent des retraits des déposants sur leurs dépôts	1 409	864
AUGMENTATION DE L'ACTIF NET	4 957	6 397
ACTIF NET AU DÉBUT	63 611	57 214
ACTIF NET À LA FIN	68 568	63 611

¹ En 1997, les valeurs à court terme faisaient partie des autres éléments d'actif net.

VENTILATION DES PLACEMENTS

en millions de dollars

	1998			1997		
	Juste valeur	Coût	%	Juste valeur	Coût	%
Portefeuilles spécialisés						
Obligations						
Obligations						
Gouvernement du Québec	11 352	10 375		10 511	9 593	
Gouvernement du Canada	4 454	4 418		9 498	9 440	
Gouvernement des États-Unis	3 948	3 949		712	680	
Garanties par un gouvernement	8 102	6 941		8 345	7 178	
Entreprises et autres	3 737	3 597		1 590	1 535	
	31 593	29 280		30 656	28 426	
Autres éléments de passif net	(3 616)	(3 404)		(987)	(910)	
	27 977	25 876	40,8	29 669	27 516	46,6
Actions Canadiennes						
Actions et valeurs convertibles						
Titres Canadiens						
Production industrielle	2 951	2 229		2 523	1 781	
Services publics	2 282	1 294		1 808	1 000	
Services financiers	3 594	2 153		3 150	1 513	
États-Unis	1 021	1 015		480	482	
Autres	8 817	7 754		9 300	7 445	
	18 665	14 445		17 261	12 221	
Autres éléments de passif net	(1 290)	(1 278)		(663)	(603)	
	17 375	13 167	25,3	16 598	11 618	26,1
Actions américaines						
Actions et valeurs convertibles – États-Unis	3 368	2 334		2 412	1 823	
Valeurs à court terme	2 838	2 838		676	677	
Autres éléments de passif net	(279)	(293)		(39)	(44)	
	5 927	4 879	8,6	3 049	2 456	4,8
Actions étrangères et des marchés en émergence						
Actions et valeurs convertibles						
Royaume-Uni	2 112	1 525		1 659	1 188	
Autres pays d'Europe	3 608	2 602		2 524	1 848	
Japon	1 858	2 086		1 762	2 081	
Marchés en émergence	979	1 255		1 160	1 307	
Autres	2 184	2 053		1 577	1 461	
	10 741	9 521		8 682	7 885	
Autres éléments d'actif net (passif net)	(1 312)	(1 131)		142	(12)	
	9 429	8 390	13,8	8 824	7 873	13,9
Financements hypothécaires						
Financements hypothécaires						
Commercial et bureaux	1 175	1 143		996	955	
Industriel	238	231		247	239	
Résidentiel	165	159		162	155	
	1 578	1 533		1 405	1 349	
Autres éléments d'actif net	67	92		134	156	
	1 645	1 625	2,4	1 539	1 505	2,4
Immeubles						
Biens immobiliers	7 287	7 293		4 181	4 732	
Actions et valeurs convertibles	954	1 023		798	667	
Financements hypothécaires	268	250		142	139	
Autres éléments de passif net	(5 045)	(4 729)		(1 895)	(1 880)	
	3 464	3 837	5,1	3 226	3 658	5,1
Valeurs à court terme						
Valeurs à court terme	1 931	1 930		-	-	
Autres éléments d'actif net	282	282		-	-	
	2 213	2 212	3,2	-	-	
Autres éléments d'actif net détenus directement par les fonds	538	554	0,8	706	741	1,1
Actif net	68 568	60 540	100,0	63 611	55 367	100,0

Conseil d'administration

JEAN-CLAUDE SCRAIRE *

■ ▲ ● ▼ ◆
Président du conseil d'administration et directeur général

GUY MORNEAU ▼

Vice-président du conseil
Président et directeur général
Régie des rentes du Québec

JEAN-CLAUDE BACHAND ■

Avocat-conseil
Byers Casgrain

CLAUDE BÉLAND ●

Président
La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

LUC BESSETTE ■ ●

Président
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

RODRIGUE BIRON ●

Administrateur de sociétés
Rodrigue Biron et Associés

YVES FILION ■

Directeur général adjoint
Hydro-Québec

JEAN-YVES GAGNON ▲

Président du conseil d'administration et directeur général
Société de l'assurance automobile du Québec

GILLES GOUBOUT ▼

Sous-ministre des Finances
Gouvernement du Québec

THOMAS O. HECHT ▼

Président émérite du conseil
IBEX Technologies

GÉRALD LAROSE ▲

Président
Confédération des syndicats nationaux

HENRI MASSÉ

Président
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

Haute direction

JEAN-CLAUDE SCRAIRE *

Président du conseil d'administration et directeur général

MICHEL NADEAU *

Premier vice-président
Grands marchés et directeur général adjoint

FERNAND PERREault *

Premier vice-président
Groupe immobilier Caisse

Direction

CLAUDE BERGERON *

Affaires juridiques

PIERRE BOUVIER

Recherche et rendement

JEAN-CLAUDE CYR *

Développement et planification et Affaires économiques québécoises

GINETTE DEPELTEAU

Secrétariat général

ANDRÉ DUCHESNE

Gestion des taux et des devises

PHILIPPE GABELIER *

Services institutionnels et d'affaires publiques

GENEVIÈVE GALLOUET *

Service-conseils en ressources humaines

François Grenier

Gestion sectorielle
Marchés boursiers

RICHARD GUAY

Gestion des comptes des déposants

JACQUES JOBIN

Études économiques

HUBERT LAPIERRE *

Marchés boursiers canadiens

Bertrand Lauzon *

Finances, contrôle et administration des systèmes d'information

RÉJEANNE LIZOTTE

Services de vérification

PIERRE LUSSIER *

Gestion stratégique de la répartition de l'actif

YVES MOQUIN

Placements tactiques

NORMAND PROVOST *

Groupe Participations Caisse

ADEL SARWAT

Marchés boursiers internationaux

CHRISTIANE THÉBERGE

Information

Groupe immobilier Caisse

Direction

FERNAND PERREault ■

Premier vice-président et président du conseil des sociétés du Groupe

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements

GENEVIÈVE B. BEAULIEU

Secrétaire des sociétés du Groupe

KAREN LAFLAMME

Directrice
Administration et finances

LOUISE POIRIER-LANDRY

Directrice
Planification et gestion du portefeuille immobilier

Cadim

*Société immobilière de portefeuille –
Gestion de placements résidentiels
et non traditionnels*

800, Square Victoria

Bureau 4400

Case postale 118

Montréal (Québec) H4Z 1B7

Tél. : (514) 875-3360

Télec. : (514) 875-3327

Internet : <http://cadim.lacaisse.com>

Direction

ANDRÉ COLLIN

Président et
chef de l'exploitation

PIERRE DESNOYERS

Vice-président
Finances et administration

SYLVIE DROUIN

Vice-présidente
Affaires juridiques

PIERRE GIBEAULT

Vice-président
Opérations immobilières

PIERRE BURON

Directeur
Gestion d'actif

GUY CHARETTE

Directeur
Acquisitions

PIERRE GAMACHE

Directeur général
Fonds Cadim
FSTQ, nouveau marchés

GILLES HORROBIN

Directeur
Marchés boursiers

MARC LAPOINTE

Directeur
Acquisitions, nouveaux marchés

LINÉ LEFEBVRE

Directeur
Finances et trésorerie

JACQUES PLANTE

Directeur
Investissements

Conseil d'administration ■

ANDRÉ COLLIN

Président et chef de l'exploitation
Cadim

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances
Groupe immobilier Caisse

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements
Groupe immobilier Caisse

GUY HÉNAULT

Directeur
Centre d'affaires Place Ville-Marie
Banque Royale du Canada

GHISLAINE LABERGE

Conseillère en immobilier
et financement

ALAIN LAPOINTE

Directeur du centre d'études
en administration internationale
École des Hautes Études
Commerciales

ALAIN TESSIER

Conseiller
Finances et systèmes d'information
Caisse de dépôt et placement
du Québec

Conseil d'administration.

■ Membre du comité de vérification.

▲ Membre du comité de gestion du portefeuille immobilier (Conseil du GIC).

● Membre du comité des ressources.

▼ Membre du comité d'éthique, de déontologie et de régie d'entreprise.

◆ Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations Caisse.

■ Président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe immobilier Caisse.

* Membre du comité de direction.

Cadev

Gestion de terrains et mise en valeur immobilière

393, rue Saint-Jacques
Bureau 350
Montréal (Québec) H2Y 1N9
Tél. : (514) 841-7766
Téloc. : (514) 841-7755
Internet: <http://cadev.lacaisse.com>

Direction

CLÉMENT DEMERS

Premier vice-président directeur

Conseil d'administration

ANDRÉ COLLIN

Président et chef de l'exploitation
Cadim

GHISLAINE LABERGE

Conseillère en immobilier et financement

RICHARD LASALLE

Président
Richard Lasalle Construction

CLAUDE LEGAULT

Président et chef de l'exploitation
SITQ Immobilier

RENÉ TREMBLAY

Président et chef de l'exploitation
Ivanhoé

Ivanhoé

Propriétaire et gestionnaire de centres commerciaux

413, rue Saint-Jacques
Bureau 700
Montréal (Québec) H2Y 3Z4
Tél. : (514) 841-7600
Téloc. : (514) 841-7762
ivanhoe@ivanhoe.ca
Internet: www.ivanhoe.com

Direction

RENÉ TREMBLAY

Président et chef de l'exploitation

PAUL S. CHEHAB

Vice-président
Acquisitions

CLAUDE DION

Vice-président
Centres commerciaux, Espagne

PIERRE LALONDE

Vice-président
Gestion des partenariats

GERVAIS LEVASSEUR

Vice-président
Finances

E. CLAUDE MOLLEUR

Vice-président
Affaires juridiques et publiques

GILBERT VOCELLE

Vice-président
Exploitation

GILBERT BOULANGER

Directeur général
Europe centrale

ROGER LABERGE

Directeur général
Développement des marchés et projets spéciaux

JEAN LARAMÉE

Directeur général
Développement et construction

Conseil d'administration

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances
Groupe immobilier Caisse

CLAUDE DALPHOND

Directeur
Fiducie globale des régimes complémentaires de retraite de la STCUM

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements
Groupe immobilier Caisse

REYNALD N. HARPIN

Vice-président
Placements
Caisse de retraite Alcan Adminco

RONALD M. KIRSHNER

Conseiller
Ivanhoé

ALAIN LAPOINTE

Directeur du centre d'études en administration internationale
École des Hautes Études Commerciales

RAYMOND LAURIN

Vice-président
Services administratifs
Comité de retraite et des assurances collectives du Mouvement Desjardins

JACQUES MARLEAU

Assistant-directeur et secrétaire
Commission de la caisse commune de retraite de la Ville de Montréal

JACQUES PERRON

Président directeur général et président du Conseil d'administration

Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la CUM

SERGE RÉMILLARD

Président
Services financiers CDPQ

MICHEL SANSCHAGRIN

Vice-président et directeur général
Actuariat et Contrôle L'Industrielle Alliance

RENÉ TREMBLAY

Président et chef de l'exploitation
Ivanhoé

SITQ IMMOBILIER

Les Immeubles Pen York

Propriété et gestion d'immeubles industriels et de bureaux, et de centres commerciaux

SITQ Immobilier
380, rue Saint-Antoine Ouest
Bureau 6000
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Tél. : (514) 287-1852
Téloc. : (514) 287-0871
Internet: www.sitq.com

Direction

CLAUDE LEGAULT

Président et chef de l'exploitation

JEAN-LOUIS DUBÉ

Premier vice-président
Exploitation, développement et construction

LOUISELLE PAQUIN

Première vice-présidente
Finances, gestion de portefeuille et administration

YVON TESSIER

Premier vice-président
Investissements

SYLVAIN BOILY

Vice-président
Division centres commerciaux

JEAN-FRANÇOIS FOURNIER

Vice-président
Gestion des partenariats

ANDRÉ GIRARD

Vice-président
Division industrielle

PIERRE LEFEBVRE

Vice-président
Ressources humaines, affaires publiques et qualité

SYLVAIN PELLETIER

Vice-président
Investissements, Europe

JACQUES PLANTE

Vice-président
Bureaux, Québec

DANIEL BRISSON

Directeur général
Développement

DAVID HICKS

Vice-président
Exploitation Pen York

Conseil d'administration

JEAN CARTIER

Adjoint au vice-recteur aux Ressources humaines
Fonds commun de placement des régimes de retraite de l'Université Laval

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances
Groupe immobilier Caisse

CLAUDE DALPHOND

Directeur
Fiducie globale des régimes complémentaires de retraite de la STCUM

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements
Groupe immobilier Caisse

FRANCINE HAREL-GIASSON

Professeure titulaire
École des Hautes Études Commerciales

REYNALD N. HARPIN

Vice-président
Placements
Caisse de retraite Alcan Adminco

RAYMOND LAURIN

Vice-président
Services administratifs
Comité de retraite et des assurances collectives du Mouvement Desjardins

CLAUDE LEGAULT

Président et chef de l'exploitation
SITQ Immobilier

GASTON PELLETIER

Vice-président
Les conseillers financiers du St-Laurent

JACQUES PERRON

Président-directeur général et président du conseil d'administration
Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la CUM

SERGE RÉMILLARD

Président
Services financiers CDPQ

Les Immeubles Pen York

4 Eva Road, Suite 427
Etobicoke, Ontario M9C 2A8
Tél. : (416) 695-0600
Téloc. : (416) 695-0608
Corporate.Services@penyork.com
Internet: <http://penyork.lacaisse.com>

Direction

DAVID HICKS

Vice-président
Exploitation

LISSETTE ROY

Secrétaire de la Société

Conseil d'administration

CLAUDE LEGAULT

Président et chef de l'exploitation
SITQ Immobilier

JEAN-LOUIS DUBÉ

Premier vice-président
Exploitation, développement et construction
SITQ Immobilier

LOUISELLE PAQUIN

Première vice-présidente
Finances, gestion de portefeuille et administration
SITQ Immobilier

JACQUES PERRON

Président-directeur général et président du conseil d'administration
Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la CUM

Hypothèques CDPQ

Financements et titres hypothécaires

2525, boulevard Laurier
Bureau 600
Tour St-Laurent, Édifice S.S.Q.
Sainte-Foy (Québec) G1V 1L2
Tél. : (418) 656-6572
Téloc. : (418) 656-6577
quebec@lacaisse.com
Internet: <http://hypcdpq.lacaisse.com>
1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 842-3261
Téloc. : (514) 842-2397
hyp_cdpq@lacaisse.com
Internet: <http://hypcdpq.lacaisse.com>

Direction

JEAN C. PINARD

Président et chef de l'exploitation

ROCK DANEAU

Directeur, bureau de Montréal

RÉJEAN FALARDEAU

Directeur

LUCIEN GOULET

Directeur, bureau de Québec

Conseil d'administration

ANDRÉ CHAREST

Vice-président
Administration et finances
Groupe immobilier Caisse

JEAN-CLAUDE CYR

Vice-président
Développement et planification et coordonnateur des Affaires économiques québécoises
Caisse de dépôt et placement du Québec

PIERRE DUHAIME

Vice-président
Gestion des placements
Groupe immobilier Caisse

JEAN-YVES GAGNON

Président du conseil d'administration et directeur général
Société de l'assurance automobile du Québec

GHISLAINE LABERGE

Conseillère en immobilier et financement

GÉRALD LAROSE

Président
Confédération des syndicats nationaux

PETER MARTIN

Vice-président, région de Québec
Conseillers Immobiliers GWL

JEAN C. PINARD

Président et chef de l'exploitation
Hypothèques CDPQ

SERGE RÉMILLARD

Président
Services financiers CDPQ

Groupe Participations Caisse

Direction

NORMAND PROVOST ✚
Vice-président coordonnateur

GINETTE DEPELTEAU ▶
Secrétaire des sociétés du Groupe

NATHALIE CYRENNE ▶
Directrice
Administration et Finances

ANATOLE POULIOT ▶
Directeur
Développement des affaires

Accès Capital

Réseau panquébécois de sociétés d'investissement

1-888-PME-3456
1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-5486
Télec. : (514) 847-2311
accesscapital@lacaisses.com
Internet :
http://accesscapital.lacaisses.com

Direction ▶

PAUL JUNEAU
Président

PIERRE-ANDRÉ POMERLEAU
Directeur

Bureaux au Québec

Accès Capital Abitibi-Témiscamingue

640, 3^e Avenue
Bureau 205
Val d'Or (Québec) J9P 1S5
Tél. : (819) 825-6855
Télec. : (819) 825-6224
accesscap@lino.com

PIERRE OUELLET
Directeur

Accès Capital Bas-Saint-Laurent

125, rue de l'Évêché Ouest
C.P. 97
Rimouski (Québec) G5L 7B7
Tél. : (418) 725-2717
Télec. : (418) 722-4727
accessbsl@globetrotter.net

PIERRE BÉDARD
Directeur

Accès Capital Centre du Québec

1416, rue Michaud
Drummondville (Québec) J2C 7V3
Tél. : (819) 475-2975
Télec. : (819) 475-6466
accesslh@boisfrancs.qc.ca

LAURY HARVEY
Directeur

Accès Capital Estrie

65, rue Belvédère Nord
Bureau 290
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7
Tél. : (819) 822-1400
Télec. : (819) 822-1232
accesscape@sympatico.ca

ANDRÉ BONNEAU
Directeur

Accès Capital Gaspésie-les-Îles

27, boulevard York Est
C.P. 66, Gaspé (Québec) G4X 2K9
Tél. : (418) 368-8939
Télec. : (418) 368-5321
accessgas@globetrotter.qc.ca

JANICK BOULAY
Directrice

Accès Capital Laval – Laurentides – Lanaudière

2550, boul. Daniel-Johnson
Bureau 800
Laval (Québec) H7T 2L1
Tél. : (450) 688-2089
Télec. : (450) 688-2204
accesslll@megacom.net

YVES DUFRESNE
Directeur

Accès Capital Montérégie

Place Montérégie
101, boulevard Roland-Therrien
Bureau 420
Longueuil (Québec) J4H 4B9
Tél. : (450) 670-1551
Télec. : (450) 670-3553
accesscapitalmonteregie@videotron.net

PAUL-ANDRÉ LOCAS
Directeur

Accès Capital Montréal

380, rue Saint-Antoine Ouest
Bureau 6000
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Tél. : (514) 847-4177
Télec. : (514) 287-0871
regent.gagnon@sitq.com

RÉGENT GAGNON
Directeur

Accès Capital Outaouais

15, rue Buteau
Bureau 230-9
Hull (Québec) J8Z 1V4
Tél. : (819) 771-9898
Télec. : (819) 771-2882
devcc@infonet.ca

LÉON LAJOIE
Directeur

Accès Capital Québec

1000, Route de l'Église
Bureau 690
Sainte-Foy (Québec) G1V 3V9
Tél. : (418) 650-9199
Télec. : (418) 652-7916
accesscapqc@avantage.com

GILLES DESHARNAIS
Directeur associé

SERGE OLIVIER
Directeur associé

Accès Capital Saguenay-Lac-Saint-Jean

3780, rue Panet
Jonquières (Québec) G7X 0E5
Tél. : (418) 547-2274
Télec. : (418) 695-3340
accesscapslsj@videotron.ca

LUC IMBEAULT
Directeur

Capital CDPQ

Investissements à concurrence de un million de dollars

1981, avenue McGill College
6^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2611
Télec. : (514) 847-2493
Internet :
http://capcdpq.lacaisses.com

Direction

PAUL JUNEAU
Président

CHARLES CAZABON
Directeur

Conseil d'administration de Capital CDPQ et d'Accès Capital ✚ ✚

REYNALD BRISSON
Comptable agréé
R. Brisson & Associés

PAUL JUNEAU
Président
Capital CDPQ

GERMAIN JUTRAS
Avocat
Jutras & Associés

EMMANUEL MARCOTTE
Président
Planification financière
Marcotte & Marcotte

PIERRE PARENT
Président-directeur général
Groupe Promexpo

SERGE RÉMILLARD
Président
Services financiers CDPQ

LISETTE M. THERRIEN
Présidente
Gestion Devenir

Capital d'Amérique CDPQ

Moyennes et grandes entreprises offrant un bon potentiel de rendement et de croissance

1981, avenue McGill College
9^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2612
Télec. : (514) 847-2493
Internet :
http://capdamer.lacaisses.com

Direction ▶

NORMAND PROVOST
Président
Capital d'Amérique CDPQ

PAUL-HENRI COUTURE
Vice-président

GHISLAIN GAUTHIER
Vice-président

LUC HOULE
Vice-président

LUCIE ROUSSEAU
Vice-présidente

Conseil d'administration

 ✚ ✚

SYLVIE ARCHAMBAULT
Directrice générale
Société immobilière du Canada

RODRIGUE BIRON
Administrateur de sociétés
Rodrigue Biron et Associés

ROGER CHINIARA
Conseiller financier

THOMAS O. HECHT
Président émérite du conseil
IBEX Technologies

PIERRE MICHAUD
Président du conseil
Reno-Dépôt

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés et directeur général adjoint
Caisse de dépôt et placement du Québec

ALAIN RHÉAUME
Chef de la direction
financière et trésorier
Microcell Télécommunications

JOHN D. THOMPSON
Président délégué du conseil
Montréal Trust

Capital Communications CDPQ

Entreprises des secteurs des communications et des télécommunications

1981, avenue McGill College
7^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2614
Télec. : (514) 847-5980
Internet :
http://capcomm.lacaisses.com

Direction ▶

PIERRE BÉLANGER
Président

HÉLÈNE BÉLANGER
Vice-présidente

ANDRÉ DE MONTIGNY
Vice-président

Conseil d'administration

 ✚ ✚

PIERRE BÉLANGER
Président
Capital Communications CDPQ

LUC BESSETTE
Président
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

JEAN-CLAUDE DELORME
Administrateur de sociétés et consultant

DENIS DIONNE
Président
Sofinov

YVES FILION
Directeur général adjoint
Hydro-Québec

PAUL MAJOR
Administrateur de sociétés

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés et directeur général adjoint
Caisse de dépôt et placement du Québec

Capital International CDPQ

Investissement et réseau international

1981, avenue McGill College
5^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2615
Télec. : (514) 847-2383
Internet :
http://capintern.lacaisses.com

Direction ▶

JEAN LAMOTHE
Président

BRUNO ARSENAULT
Directeur

SERGE L. DESJARDINS
Directeur
Sociétés et fonds d'investissement

DANIEL DUPONT
Directeur, Asie

PIERRE PICHÉ
Directeur
Placements

JACQUES SAVARD
Directeur
Accès Capital International

HELEN STEERS
Directrice, Europe

Conseil d'administration

 ✚ ✚

JEAN-CLAUDE BACHAND
Avocat-conseil
Byers Casgrain

GRETTA CHAMBERS
Chancelière
Université McGill

EMMANUEL G. KAMPOURIS
Président
Bethune Import-Export et Vice-président exécutif
Association des maisons de commerce extérieur du Québec (AMCEQ)

JEAN LAMOTHE
Président
Capital International CDPQ

GÉRALD LAROSE
Président
Confédération des syndicats nationaux

FERNAND PERREAULT
Premier vice-président
Groupe immobilier Caisse

LOUIS ROQUET
Président-directeur général
Investissement Québec

PIERRE-ANDRÉ ROY
Président
Bombardier Capital

Conseiller

BERNARD LAMARRE
Conseiller
SNC-Lavalin
Président du conseil
Infradev International

✚ **Jean-Claude Scraire**, président d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations Caisse.

✚ **Normand Provost**, membre d'office du conseil d'administration des filiales du Groupe Participations Caisse.

▶ **G. Depelteau, N. Cyrenne, A. Pouliot**, membres d'office de la direction des filiales du Groupe Participations Caisse.

Sofinov

Entreprises des secteurs
d'innovation technologique

1981, avenue McGill College
13^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-2613
Télec. : (514) 847-2628
Internet :
<http://sofinov.lacaisse.com>

Direction ▶

DENIS DIONNE
Président

MARCEL PAQUETTE
Vice-président
Technologies industrielles

PIERRE PHARAND
Vice-président
Technologies de l'information

LUC VILLENEUVE
Directeur
Santé et biotechnologie

Conseil d'administration ♦ +

LINE BOISVERT
Directrice et gestionnaire
de portefeuille
Caisse de dépôt et placement
du Québec

JACQUES M. BRAULT
Premier vice-président
Lévesque Beaubien Geoffrion

DENIS DIONNE
Président
Sofinov

CLAUDE LAJEUNESSE
Président et Vice-chancelier
Ryerson Polytechnic University

SERGE MARTIN
Président
Martin International

GUY MORNEAU
Président et directeur général
Régie des rentes du Québec

Conseillers

MARC J. JETTÉ
Président
MarkeTek

LIVIA MASNAGHETTI
Associée
Raymond, Chabot,
Grant, Thornton

Services financiers CDPQ

Entreprises du secteur des
services financiers

1981, avenue McGill College
Montréal (Québec) H3A 3C7
Tél. : (514) 847-5999
Télec. : (514) 847-5950
Internet :
<http://serfin.lacaisse.com>

Direction ▶

SERGE RÉMILLARD *
Président

DENIS AUCLAIR
Directeur

DIANE ELSLIGER
Directrice

Conseil d'administration ♦ +

NATHALIE BOURQUE
Associée
Le cabinet de relations
publiques National

CLAUDE DALPHOND
Directeur
Fiducie globale des régimes
complémentaires de retraite
de la STCUM

GILLES GODBOUT
Sous-ministre des Finances
Gouvernement du Québec

NICOLE LACOMBE
Gestionnaire de portefeuille
Gestion de portefeuille Natcan

CLAUDE LEGAULT
Président et
chef de l'exploitation
SITQ Immobilier

MICHEL NADEAU
Premier vice-président
Grands marchés et
directeur général adjoint
Caisse de dépôt et placement
du Québec

NANCY ORR-GAUCHER
Présidente
Le Groupe Dynamis

ÉLAINE PHÉNIX
Première vice-présidente
Formation de capital
Bourse de Montréal

SERGE RÉMILLARD
Président
Services financiers CDPQ

AUTRES PARTICIPATIONS D'AFFAIRES

Capital Teraxis

Société de participations
dans des sociétés de courtage
en épargne collective

700, boulevard Lebourgneuf
Bureau 10
Québec (Québec) G2J 1E2
Tél. : (418) 627-0029
Télec. : (418) 627-5177
mfragasso@sympatico.com

SERGE RÉMILLARD
Président du conseil

MICHEL FRAGASSO
Président et
chef de la direction

Groupe Expordev

Société de commercialisation
de produits à valeur ajoutée

Place Mercantile
2001, avenue McGill College
Bureau 580
Montréal (Québec) H3A 1G1
Tél. : (514) 285-2244
Télec. : (514) 285-2288

CLAUDE BAILLARGEON
Président-directeur général

BRUNO ARSENAULT
Directeur commercial

Infradev International

Société de financement et d'expertise
en montage financier de projets
d'infrastructure

2190, rue Crescent, 1^{er} étage
Montréal (Québec) H3G 2B8
Tél. : (514) 286-4477
Télec. : (514) 286-4083
Internet :
<http://infradev.lacaisse.com>

BERNARD LAMARRE
Président du conseil

MICHEL BRANCHAUD
Président-directeur général

Sodémex

Société de participations
dans des petites sociétés
d'exploration minière

2525, boulevard Laurier
Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2
Tél. : (418) 656-4331
Télec. : (418) 656-6577

DENIS LANDRY
Président

T²C² Bio/Info

Société de valorisation des
découvertes technologiques
des centres de recherche

1550, rue Metcalfe
Bureau 502
Montréal (Québec) H3A 1X6
Tél. : (514) 842-9849
Télec. : (514) 842-1505
Internet :
<http://t2c2.sofinov.lacaisse.com>

BERNARD COUPAL
Président
T²C² Bio/Info

BERTRAND CAYROL
Vice-président
T²C²/Bio

ANDRÉ DUQUENNE
Vice-président
T²C²/Info

BUREAUX DE LA CAISSE À L'ÉTRANGER

HONG KONG

Asia Equity Infrastructure Fund, L.P.
Tél. : (852) 2586 6222
Télec. : (852) 2802 3803
villette@aeif.com.hk

LUC VILLETTE

Directeur délégué

ITALIE

Capital International CDPQ
Tél. : (39 02) 7200-1828
Télec. : (39 02) 7200-1849
affari.quebec@mi.camcom.it

SANDRA BONANNI

Attachée commerciale
et responsable

MEXIQUE

Capital International CDPQ
Tél. : (52 5) 545-1204 / 1224
Télec. : (52 5) 545-1246

POLOGNE

Capital International CDPQ
Tél. : (48 22) 622-7511
Télec. : (48 22) 622-7526
renatam@ikp.atm.com.pl

RENATA MILCZAREK

Directrice déléguée

THAÏLANDE

Asia Equity Infrastructure Fund, L.P.
Tél. : (66 2) 262-0750
Télec. : (66 2) 262-0753

ALAIN BERDUGO

Directeur

VIETNAM

Capital International CDPQ
Tél. : (84 4) 934-0888
Télec. : (84 4) 934-0889
ddupont@lacaisse.com

DANIEL DUPONT

Directeur, Asie

Le Survol des activités 1998
est une production
du Service de l'information.

Direction artistique
et conception graphique : Francine Gravel
Photo de la couverture : Stéphan Poulin
Impression : Richard Veilleux Imprimeur

Cette brochure, de même que le *Rapport d'activités 1998*, sont disponibles sur Internet : www.lacaisse.com
This brochure is available in English.

Renseignements : (514) 842-3261

Dépôt légal 1998 - Bibliothèque nationale du Québec, ISBN 2-550-34334-46, ISSN 1480-7963, ISSN 1480-7920 (en ligne)

Imprimé au Canada sur du papier recyclé

CAISSE
DE DÉPÔT
ET PLACEMENT
DU QUÉBEC